|  |  |
| --- | --- |
| Modlitba za synodu  Ó Matko, která se modlíš slovy  „Velebí má duše Hospodina …“,  spěchala jsi po Zvěstování do hor,  vyjdi teď s námi a pro nás,  vstup do naších domovů,  navštiv nás v místech, kde přebýváme,  pracujeme se a namáháme,  bojujeme a doufáme,  trpíme a radujeme se.  Vezmi nás sebou,  nauč nás umění naslouchat,  které je první formou lásky,  je sdílením hymnu radosti.  Upevňuj a žehnej  krokům Církve,  která vychází vstříc lidem,  aby naslouchala a promlouvala,  v této první fázi  synodálního putování.  Amen. | Preghiera sinodale  O Madre del Magnificat,  ancora una volta corri in fretta,  vuoi fare sinodo,  vuoi “camminare con” noi e per noi;  entrare nelle case della gente;  visitare i luoghi dove dimora,  lavora e suda,  lotta e spera,  soffre e gioisce.  Portaci con te,  insegnaci che l’ascolto  è la prima forma dell’amore,  lo spartito dell’ inno alla gioia.  Sostieni e benedici  i passi della Chiesa  mentre va incontro alla gente  per ascoltare e narrare,  in questa prima fase  del cammino sinodale.  Amen. |

|  |  |
| --- | --- |
| **Modlitba za synodu**  **Ó Matko, která jsi spěchala do hor,**  **abys u Alžběty vyzpívala Magnifikat,**  **stejně tak spěcháš i dnes,**  **aby ses vydala**  **na cestu s námi a pro nás,**  **abys znovu vstoupila**  **do našich domovů,**  **kde přebýváme,**  **pracujeme, kde se namáháme,**  **bojujeme a doufáme,**  **trpíme a radujeme se.**  **Pojď s námi a**  **nauč nás umění naslouchat,**  **které je základním kamenem lásky,**  **notou radostného nápěvu.**  **Provázej církev na její cestě,**  **žehnej jejím krokům,**  **když vychází vstříc lidem,**  **aby naslouchala a promlouvala,**  **v tomto synodálním putování.**  **Amen.** | Preghiera sinodale  O Madre del Magnificat,  ancora una volta corri in fretta,  vuoi fare sinodo,  vuoi “camminare con” noi e per noi;  entrare nelle case della gente;  visitare i luoghi dove dimora,  lavora e suda,  lotta e spera,  soffre e gioisce.  Portaci con te,  insegnaci che l’ascolto  è la prima forma dell’amore,  lo spartito dell’inno alla gioia.  Sostieni e benedici  i passi della Chiesa  mentre va incontro alla gente  per ascoltare e narrare,  in questa prima fase  del cammino sinodale.  Amen. |